

1. Fragmento del primer acto de *¡Jettatore!* (1904), de Gregorio de Laferrère.

Acto primero

Sala elegante. Una mesa en el centro con revistas y diarios. Una chimenea o un piano sobre el foro de la izquierda. Un sofá sobre el foro de la derecha. Araña encendida.

I

CARLOS. –Vamos, Lucía... de una vez. ¿Sí o no?

LUCÍA. –Es que no me resuelvo, Carlos. ¿Y si me conoce?

CARLOS. –No seas tonta... ¿En qué se te puede confiar? Todo es cuestión de un momento.

LUCÍA. –¡Si llegaran a descubrirnos!

CARLOS. –¡Pero no pienses en eso!... No es posible. Yo te aseguro que no nos van a descubrir. ¿Por qué imaginarte siempre lo peor? Tengo todo preparado. Enrique estará esperando en la esquina...

LUCÍA. –No me animo, Carlos... Tengo miedo...

CARLOS. –Bueno, lo que veo es que no te importa nada de mí.

LUCÍA. –No digas eso. Bien sabes que no es cierto.

CARLOS. –Sin embargo, ahí está la prueba.

LUCÍA. –Si no puedo querer a nadie que no seas tú. ¡Cómo si no lo supieras! (...)

CARLOS. –Vamos, Lucía, no seas niña. Estás buscando pretextos para engañarte a ti misma. ¡Parece mentira, mujer! (Se sienten pasos.)

LUCÍA. –Ahí viene mamá. (Se va corriendo por la izquierda.)

2. Escena IV *Casa de muñecas* (1879), de Henrik Ibsen.

Escena IV

ELENA (Entrando): Perdone usted, señora... Hay un caballero que desea hablar al abogado...

NORA: Querrás decir al director del Banco.

ELENA: Sí, señora, al director; pero, como está el doctor ahí dentro..., no sabía...

KROGSTAD (Presentándose): Soy yo, señora. (Elena sale. Cristina se estremece, se turba y se vuelve hacia la ventana).

NORA (Adelantándose hacia él, turbada y a media voz): ¿Usted? ¿Qué sucede? ¿Qué tiene usted que decir a mi marido?

KROGSTAD: Deseo hablarle de asuntos relativos al Banco. Tengo allí un empleo y he oído decir que su esposo va a ser nuestro jefe...

NORA: Es cierto.

KROGSTAD: Asuntos de negocios, señora, nada más que eso.

NORA: Entonces, tómese la molestia de entrar en el despacho. (Le saluda con indiferencia, cerrando la puerta del recibidor, y después se acerca a la chimenea).